



*Consolato d'Italia*

*[Handwritten signature]*

TELESPRESSO CIRCOLARE N. 1074

Indirizzato a

R. MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

Direz. Gen. Stampa Estera  
Direz. Generale Propaganda

R O M A

CANTIERE P. MILANI - FABRIANO (MOL.)

Posizione ST. I P.A. = SC.10/10. DAMASCO addi 25 Maggio 1938 Anno XVI\*

Oggetto: Pubblicazione di articolo.

Riferimento: Mio teles. 20 corrente N° 1031.

Costo:

*[Handwritten signature]*

Pregiomi qui unito trasmettere all'E.V. un taglio  
del quotidiano locale in lingua araba "Al Istiklal el Ara-  
bi" del 21 e 22 corrente contenente un articolo inviatogli  
da Roma dallo studente siriano Yahia Scerif, circa il via-  
gio del Fuhrer in Italia.

( Vittorio Castellani )

*lastbury*



*Mtg 2*

*Sarapa 7/50  
9*



Ministero  
della Cultura Popolare  
Direzione Generale Stampa Estera

Mod.265

TELESPRESSO N. 7917/1360

Indirizzato a  
R. MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI  
Gabinetto R O M A  
e per conoscenza: 7916/1227  
DIREZIONE GEN. DEI SERVIZI AMMINISTRATIVI  
GLI APPALI GENERALI ED IL PERSONALE  
S E D B

Posizione: URGENTISSIMO Roma: 18 AGO 1972 A - VII 192-A

(Oggetto) Sig. Jahia Scerif - biglietto gratuito -

(Riferimento) seguito a telespresso n°7697/1282 del 30 luglio u.s.

(Testo) Questo Ministero desidera fornire il Sig. Jahia Scerif, giornalista siriano, di un biglietto ferroviario gratuito per il percorso: Verona-Trieste e ritorno, del cui prezzo assume a sue carico il 30%.

Si prega pertanto codesto R. Ministero di voler cortesemente rilasciare il biglietto predetto con ogni possibile urgenza facendone poi conoscere il relativo importo.

*Uccis*

all'interessato  
c/o Atto.  
Repubblica  
Arena

Alleg.  
N.

ESTRATO RISERVATO ALLO STATO

D/L  
SI: 2/50/9

mi promise decisamente di farmi avere dal P' Ministero della Cultura Popolare un compenso globale di L 600 mensili per traduzioni di articoli in arabo tratti dal "Popolo d'Italia" e invia corrispondenze a giornali vari della Siria sui principali avvenimenti della politica italiana.

Poiché sinora nonostante gli interessamenti della Direzione Generale della Stampa Esteri non sono riuscito a ottenere quello che mi è stato promesso, dato che mi è stato accordato un compenso di L 350 mensili a occorrere dal primo Gennaio del corrente anno, mi permetta di richiamare l'attenzione della S.V. Ill ma perché voglia benevolmente esaminare il mio caso, tenendo presente che qualora non fosse possibile ottenere un adeguato compenso che mi consenta di sostenere le mie spese a Roma, sarò costretto a rientrare in Siria dove sono sicuro di incontrare la più sorda ostilità e la più acerrima opposizione da parte delle autorità francesi contro di me a causa dei miei precedenti italo-fili.

Spero di essere esaudito nella mia preghiera. Vi ringrazio anticipatamente, ossequi

Talha Scerif

Roma, 7 Settembre 1938

~~Il ma Comm. Signor Alberto Nonis~~

~~Brasile~~  
Mi permetto di esporre alla S.V. ~~Il ma~~ quanto segue:  
Dal 1934-1936 fui assunto dal R° Consolato d'Italia  
in Damasco quale traduttore in arabo di articoli di fondo  
tratti dal "Popolo d'Italia" e pubblicazioni diverse. Il R° Consolato  
soddisfatto della mia opera crede' premiarmi con una gratifica  
di L 4000 per poter con essa sostenere le spese per recarmi  
in Italia. Ottenne di essere nominato rappresentante e  
corrispondente dell' "Alef Ba" e "Al Istiklal El Arabi".  
Dovendo risiedere in Roma ho approfittato per seguire i  
corsi universitari di scienze politiche.

Passai cinque mesi dell'anno scorso a Roma ricevendo  
il mio compenso mensile dal R° Consolato d'Italia. Prima  
di partire quest'anno di Damasco il R° Consolato Sig Lo Savio

[REDACTED]

Mod 265



Ministero  
della Cultura Popolare

DIREZIONE GENERALE  
PER IL SERVIZIO DELLA STAMPA ESTERA

TELESPRESSO N.

Indirizzate a

1199

R. MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

ROMA

e per conoscenza:

DIREZIONE GEN. SERVIZI AMMINISTRATIVI,  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE-SEDE  
Div. III

6 SET 1968

Roma.

Posizione

(Oggetto) giornalista siriano Yahia Scerif.

(Riferimento)

(Testo) Con riferimento al tel. 7947/1360 dell'8 agosto (per la  
la Direzione Gen. Servizi Amm.vi, ecc. n.7948/1227) si restituisce qui  
unito il biglietto ferroviario gratuito n.416643 intestato al giornali-  
sta siriano Sig. Yahia Scerif, il quale non ha potuto usufruirne, con  
preghiera di voler annullare il relativo addebito a questo Ministero  
del 30% dell'importo del biglietto stesso.

Alleg.  
N.  
1.

Gedare nella regola da dirla e senza depositarla. Pratico, l'Ufficio di postazione.

ISTITUTO POSTALICO DELLO STATO

d.c.



TELESERVO N.241496

Indirizzato a

Ministero degli Affari Esteri

R. MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

E.U. Med. III°

Posizione A.O.I. 2/29 Roma, addì 14 DIC. 1938 Anno XVII  
(Ufficio) PUBBLICAZIONE DI ARTICOLO =  
(Riferimento) Teleserivo n.2455 del 30 Novembre u.s. del R. Consolato in Damasco.  
(Ceslo)

Si prega codesto R. Ministero di voler cortesemente far tenere allo scrivente una traduzione dell'articolo inviato dallo studente siriano YAHIA SCERIF al quotidiano "ALEF BAA" a Damasco circa gli accordi italo-inglesi.

D'ordine del Ministro



Allegati  
V°

STUDIO POLIGLATTICO DELLA MARINA

**تابع المنشور على الصفحة الاولى**

التئييد تدخل ايضاً في مرحلة واضحة  
 سياسية الصراحة والتعاون الإيطالي  
 البريطاني التي صرخ عنها المست شمبلن  
 منذ ٣١ تموز ١٩٢٧ في ارسائل الى  
 تابعها موسوليني والتي ظهرت بصورة  
 فعالة بعد ٢١ شباط ١٩٣٨ حيناً غادر المست  
 ايند دائرة «الفورونة او فيس» .  
 ان إيطاليا ستوافق حالاً على الانفاق  
 البحري المعقود في ٢٥ ذاذر سنة ١٩٣٦  
 في قد ماضته في حينه بارسال خزانها  
 كما أنها ستشترك مع الحكومتين الإنكليزية  
 والمصرية في المفاوضات الجديدة من أجل  
 تسوية جميع المسائل التي تهم مصر والسودان  
 الإنكليزي المصري وفي تحديد الحدود  
 بين إفريقيا الشرقية الإيطالية والسودان  
 وكينيا والصومال الإنكليزي . ومن  
 كتابة الصحف الإيطالية اليوم يظهر أن  
 إيطاليا مستعدة ايضاً للبدء في المفاوضات  
 من أجل تحديد العلاقات التجارية بين  
 إفريقيا الشرقية الإيطالية والملكية المتحدة  
 والمدى والمستلزمات البريطانية والإفريقية  
 الواقعية في وراء البحار والحبشيات والأراضي  
 التي هي تحت انتداب إنكلترا  
 اذن يتيق بدخول الانفاق الإيطالية  
 البريطانية ووضع التئييد ماض مصطوب

\* \* \*

آ - بالاحترام المتبادل للأحوال  
 لأرضية السياسة والمسكرية الكائنة في  
 البحر الإبيض المتوسط :

ب - بتبادل المعلومات العسكرية  
 فيما يتعلق بالبحر الإبيض المتوسط والبحر  
 الأحمر والإراضي الخريطية بهما . ج - باحترام  
 الاستقلال السياسي وكامل إراضي الدولتين  
 لموريتانيا الكائنتين على الشاطئ الشرقي  
 بغير الاحقر وهو الملك العربي للمملكة السعودية  
 واليمن . د - بتواءل الواقع والحقوق  
 في جزر البحر الاحمر التي زالت عنها  
 السيادة التركية بوجوب المادة السادسة  
 عشر من معاهدة لم لو زان المعقودة في  
 سنة ١٩٣٧ . ه - بمنع اي دولة مصادرة  
 تصالح احد الطرفين . و - بتنظيم متبادل  
 للتجدد الهالي افريقيا الشرقية . ر -  
 الاعتراف المتبادل بحق حرية الملاحة من  
 البحر الإبيض المتوسط إلى البحر الاحمر  
 عبر قناة السويس التي لا يمكن ان تغلق  
 في زمن السلم وال الحرب حسب معاهدة سة  
 ١٨٨٠

فقيمة هذه الاتفاقيات تظهر في تساوي الواقع والخطوة ويتعلق بمانامه تطبيقها مستقبل الاتفاقيات وفائدة التعاون الإيطالي والإنكليزي .  
 ٣- ان الاتفاقيات الإيطالية الإنكليزية محددة ليس فقط المشاكل الممكن حدوثها بل ايضاً المشاكل العامة التي ترتكز على سياسة إيطاليا وبريطانيا الحالية والمتعلقة في البحر الأبيض المتوسط والبحر

\* \* \*

قيمة هذه الاتفاقيات تظهر في تساوي الواقع والحقوق وتعلق بمانة تطبيقها مستقبل الاتفاقيات وفائدة التعاون الإيطالي لا كليري .

— إن اتفاقات إيطاليا الإنكليزية  
محددة ليس فقط المشاكل الممكن حدوثها  
بل أيضاً المشاكل العامة التي ترتكز  
عليها سياسة إيطاليا وبريطانيا الحالية  
والمتينة في البحر الأبيض المتوسط والبحر  
اللاهور. ففي محتاط ليس فقط للمسائل  
التي كانت على بساط البحث بل للمسائل  
الممكناً حدوثها. أذن فيجب أن نفترض  
كمكان ضد اختلافات جديدة بين  
إيطاليا وبريطانيا.

٤— إن اتفاقات الأطالية الانكليزية  
المقدورة ضمن نطاق الملاقات المباشرة بين  
الحكومتين المؤقتتين لا يظهر في نصوصها  
ملاحقها أي ذكر أو آية علاقة لعصبة  
الأمم أو إلى آية دولة أخرى فوبياً لأن  
المعلم لماهية المصالح الإقليمية البريطانية  
الانسجام علاقاً ملائماً.

٥— أن الانفاقات الإيطالية الإنكليزية  
تندس ولها إبة ناحية الخطوط المباشرة  
سياسة إيطاليا الخارجية . فوي اذا كانت  
لتقطيع — كايل قبلًا — ان تفوي اي  
محارب لإيطاليا عن النظائرتين الأساسيتين  
ثباتين تحور روما برلين والاتفاق المشترك  
ومما برلين طوكيو ففي كذلك لانتفي

عاه الدول والشعوب العربية التي سقطت  
بل روما نحوها غير متغيراً وثابتة في الفهم  
المVFط وتعاون الشرف المقاول ، كما  
سررت لي الاوساط الرعنوية الاربالية ،

## بيان روما

# الاتفاقات الإيطالية - الانكليزية ومحور روما برلين، طوكيو

جميع الملاحق الثاني للبروتوكول  
إذاته (أي الملاحق) تفضي على إيطاليا  
وانكلترا

انقضت سبعة أشهر على توقيع الاتفاقيات  
الإيطالية الانكليزية واليوم توضع موضع  
التنفيذ بعمل معاً ينص على الاعتراف

البريطاني الرسمي بالامبراطورية الإيطالية  
ويعلن حالاً بأن صكراً ١٦ نيسان  
الدبلوماسي: مصحّحة. وهكذا  
تمّ تقدّم نقطة أوروبية أخرى غير إيطاليا وتمّ  
خطوة أخرى هامة لموهنة إلى الصراحة  
في العلاقات الدولية. ولا اختفي إذا  
قلت إن الحكومة والأمة الإيطالية ترجان  
هذا اليوم الذي يعترف بحق إيطاليا

وامبراطوريتها بعد عمل شاق.

فجواهر ومنفي هذه الاتفاقيات أصحر  
ملوك والدى الجميع ويكتفي أن الخصم عما يها  
يتحمّل السياسة الأوروبية العامة بالتفاوض التالي:

١ - أن نظام الاتفاقيات الإيطالية  
الإنكليزية عني إلى جانب محور روما  
برلين ومثاث روما برلين طوكيو يودون  
أن ينسدوا أو ينالوا من وظائفهما وروحهما  
فالمحور لا يزال القاعدة والمبدأ المباشر  
لسياسة إيطاليا الخارجية ولكن، كـ

قيل مرات متعددة، لا يؤلف نظاماً

مغلقاً وميداناً حصيناً يعزل تجاهه. إن

الآخر فو يستطيع أن يشتم وينتفق

مع جميع هذه الاتفاقيات المستقلة الدولية

الآخر التي تناول في معانٍها القسم الأساسية

لسلم وتعاون وبناء أوروبا الجديدة على أساس

الاعتراف بالصالح الشرعي والمساواة في

الحقوق.

٢ - أن الاتفاقيات الإيطالية الإنكليزية  
التي يتبخّر عملاً من البحر الإيفراء  
المتوسط إلى البحر الأخر والى الشرق  
الواسط ينص على الاعتراف بالمساواة  
الثانية في الحقوق بين المواقع الإيطالية  
والبريطانية ليس فقط الأدية بل التأثيرية  
إيضاً وهذا بصورة خاصة من أجل السياسة  
في البحر الأخر حدث جديد له أهمية  
تاريخية وجوهر يكشف النقاب عن  
الدرجة التي يبلغها إيطاليا بين الدول  
الاستعمارية، فالاتفاقيات تتفق بالتساء  
الامبراطوريتين وتحدد تفاوتهما في المواقع  
والحقوق والواجبات بصورة متساوية  
وهذا التساوي يبرهن عليه أص وروح

- 4 -

Coloni britanniche, nonchè i territori d'oltre Oceano,  
i Protettorati e le zone sotto Mandato inglese.

"Cessa così con la ratifica di questi accordi  
ogni atmosfera di apprensione e di dissidio fra i due  
Paesi e si ~~è~~ una nuova era di sincera cooperazione  
per la salvaguardia e la protezione dei diritti e degli  
interessi delle due Nazioni; nonchè del principio della  
difesa della pace generale. La penosa storia del momento  
attuale ha dimostrato in appieno che la crisi dell'Europa  
e del mondo era in certo modo dovuta al dissidio ita-  
lo-inglese. Spetta ora agli arabi, dopo la ratifica di  
questi accordi, di stare bene attenti per l'avvenire".

Catty

- 3 -

"Altra particolarità importante di questi accordi è che sono stati conclusi fuori del quadro della Società delle Nazioni.

Quindi l'articolista accenna ad altre parti dell'accordo sempre riassumendone i termini e poicessia afferma che tali accordi non contengono nessuna punta diretta contro i popoli arabi, ma che anzi vanno interpretati come un atto privo di qualsiasi ostilità contro il mondo arabo, secondo quanto gli sarebbe stato dichiarato negli ambienti responsabili italiani.

"Infatti - conclude l'articolista - allo stesso modo che tali accordi nulla di nuovo hanno apportato nella politica dell'asse Roma-Berlino e della tripliee Roma-Berlino-Tokio, altrettanto può dirsi che essi non hanno nulla cambiato nell'atteggiamento politico dell'Italia verso il mondo arabo.

"In seguito alla firma di questi accordi l'Italia aderirà immediatamente agli accordi navali del 25 marzo 1936.

"Infine, secondo quanto pubblicano i giornali italiani in questi giorni, sembra che l'Italia sia disposta ad iniziare trattative per disciplinare i rapporti commerciali fra l'A.O.I. e il Regno Unito, l'India e le

.//.

- 2 -

volta la parità dei diritti fra le due parti contraenti in questi settori. E' importante rilevare che questa volta si afferma una effettiva egualanza di diritti e non soltanto una egualanza intesa in senso morale fra i due Stati nel Maro Rosso. Questo fatto nuovo ha un'importanza storica non indifferente e pone l'Italia al primo piano delle Potenze coloniali nel mondo.

"Gli accordi italo-britannici riconoscono inoltre ai due Imperi i loro diritti acquisiti e stabiliscono e sanciscono una reciproca collaborazione e prevedono una soluzione amichevole diretta delle eventuali questioni in avvenire. La parità dei diritti fra le due parti, come abbiamo detto, è infatti nuova nella storia diplomatica fra i due Stati. Infatti è sancito nei protocoli di questi accordi il reciproco rispetto della situazione territoriale, politica e militare attuale nel Mediterraneo, come pure si riconosce l'opportunità di tenersi reciprocamente informati di tutto ciò che riguarda questioni militari relative al Mediterraneo, al Mar Rosso e ai territori circostanti. Infine quello che va particolarmente notato è il rispetto sancito in questi accordi dell'indipendenza politica completa dei territori dei due Stati arabi rivieraschi del Mar Rosso e cioè il Regno Arabo Saudiano ed il Yemen".

./.

Sotto il titolo "GLI ACCORDI ITALO-INGLESI, L'ASSE ROMA-BERLINO E LA TRIPLOCE ROMA-BERLINO-TOKIO" il corrispondente romano dell'"Alef Baa", Signor Yahia Scerif, studente in Scienze Politiche presso la R.Università di Roma, riassume ampiamente il contenuto degli accordi italo-britannici, quindi così commenta:

"Non erro dicendo che la firma di tali accordi ha prodotto una felicissima impressione in tutto il popolo italiano e nel Governo, soprattutto per il fatto che in base ad essi l'Inghilterra ha ufficialmente riconosciuto l'Impero italiano dopo un triste passato.

"In relazione alla politica europea generale si può affermare che gli accordi italo-britannici procedono di pari passo con l'asse Roma-Berlino e sono anche in armonia con la triplice Roma-Berlino-Tokio; essi non separano in nulla queste combinazioni politiche, né diminuiscono menomamente la loro importanza, il loro spirito ed il loro contenuto.

"L'asse Roma-Berlino rimane indubbiamente sempre alla base della politica estera italiana.

"Così pure tali accordi che riguardano in modo particolare la situazione nel Mediterraneo, e nel Mar Rosso e nel Medio Oriente stabiliscono per la prima

./.  
[REDACTED]

Mod.236



Ministero  
della Cultura Popolare  
DIREZIONE GENERALE  
PER IL SERVIZIO DELLA STAMPA ESTERA

TELESPRESSO N. 1126/1151

691

Indirizzato a

R. MINISTERO AFFARI ESTERI  
Eu. Med. III

R O M A

Posizione A.O.I. 2/29

Roma, 27.1.1981

1981 A

(Oggetto) Traduzione di articolo dall'arabo

(Riferimento) Telespresso n. 24126/1151 del 14 c.m.

(Caso)

In riscontro al telespresso segnato in riferimento si ha il  
pregio di trasmettere un ampio riassunto in italiano dell'articolo del-  
lo studente Yahia Scerif apparso sul quotidiano arabo "Alef Baa", di  
Damasco, circa gli accordi italo-inglesi.

U.S.I. 2/50  
honi  
10

Alleg.  
N. 1.

cat

# مکالم مكتوب بقلم السينور موسولي

## تابع المنشور على الصحف الاروبي

والديكور طيبة وسوف لا انخدع مطلقاً  
واني الان خاضع منقاد . فن يوم الى اخر  
حيثما تحول الى العدم ساتوج - لكي  
اعيش - الى شهادة موسولي، ويتمكن  
ان لا يحبب ظني

بنيش - هل اجتمعتم به ؟

تفري - نعم . في عام ١٩٤٤ خلال  
رحلتي الى روما جرت لي معه عدة  
محادثات . في احداها بحثنا بمجموع  
العلاقات الإيطالية الجميلة . وقد قال لي  
الدوقتي في احدى النقاط واذ كره بالدقه  
الثانية : « ان السياسة الوحيدة التي يمكنكم  
ان تتوجوها هي سياسة الصادقة مع  
إيطاليا . واذا انتهجتموها ستجدون في  
صيفها مستعداً وقانونياً وبالعكس انتم  
كتم تربدون لمب ورق اخر فاز  
إيطاليا تغير بدورها صفة العلاقات الإيطالية  
الجميلية . فلا تزعموا الاوهام . فإن إيطاليا  
اليوم كبيرة وقوية ومسلحة »

حيثما عدت الى اديس ابابا سمعت  
المشتركون الأوروبيون ان يزدوا مفوعاً  
التأثيرات التي علقت في نفسي من روما ز  
وقالوا لي ان إيطاليا (بوف) كلها كما كلام  
اعرفها وشرحت معناها المقفي فيها  
وقد اكمل المشتركون العسكريون حكام

الافرنسيون والبلجيكيون والرومان  
والسويديون بانني حينما اريد - على رأي  
جنودي الذين لا يغرون - استطيعه  
التي بالإيطاليين في بحر مصوع ...  
كان من الاححن لي لو اضفت الى  
موسولي .

بنيش - انا ايضاً عرفت رجل الدول  
هذا قبل الحرب واجتمعت فيه بعد  
ومرة قبل انتهاء الحرب العالمية قال لي  
« لا تتخذعوا بالاراضي والسكان ، لا  
تضعوا في الكيس الطويل كشيما من  
الثياب المتباعدة لا تعيدوا صنع النمسا  
اذا كتم لا تربدون القضاة عليهم »

نعم ساد صمت عميق . وقد انصفي السيد  
سايلور الى المحاورة بدون ان يتدخل  
ولكن ملاعنه تدل عليه انه قد تأثر .  
ولكي يشجع ضيوفه قال :

سايلور - ان كلناك مؤترة للغاية  
وكان من الواجب ان يضفي اليها هؤلاء  
الذين هجروكم . انكم اول ضحايا حرب  
كري تحرى حالياً في العالم بين فكرتين

للحياة والكلية الاجتماعية والديمقراطية  
فقد خسرت مركبة ولكن النضال  
لم يتم .

بنيش - ام بنت ؟ وهذا يعني انه

سيكون فيما بیننا بعد مدة قصيرة شان

كاي شيك وينزون روما محترم شرف

الجبور والثورة وان اصداء الفاشست  
سيطرنون وان المقاومة ضعيم ايطاليا ستكون  
من اسود المخارات بجانب العصبة ...

بنيش - يوجد بعض الشبه باحصل  
لي . فلو كنت اطمت غرزي تكنت  
تفاوضت مع هنالن وتنتهي بقبول نقاط

كارلسايد الثاني وافتقدت الدولة وبقيت في  
حصن الرئاسة في براغ . ولكن قيل لي  
من باريس : ابتووا . وحينما تقدمن المسائل

قيل لي : مشتوا . وقد اعلنت فرنسا  
وخصوصاً في نهاية كل مائدة - بان

توقفها « مقدس » وانها سترحف وان  
معاهدة التحالف شريرة وليس قطعة  
من الورق وان تقديم اي منحة لفلان يعني  
ظهور الدبلكتوريات وان فرنسا اذا لم تبادر  
للزحف لنجددة الجليلة ستنطلق بالخطوة  
سوداء ، ايضاً تجاه ما يسمونه حكام

باريس اكثراً الدول ديمقراطية التي انتسبت  
من فرساي وانها تقدر جميع صراحتها

في المانجو وتقديم استعفاتها كدوكورقية  
من كان يشك في هذه الاقوال ؟ وفي

الحقيقة فقد كنت الى ينظري من وقت  
آخر على موقع بالادي وباللاتسي  
وكتبت اساميل كيف يمكن ان تصلي  
هذه المساعدات ، وانهن الان الاصد

علموني بأنه لو صاح الدبك كان الاسد  
البريطاني ينش محلاته وزيره يستقط

الدب الروسي الذي يضرب المثل بمهله الم  
السكوت . من هو الذي كان يشك تجاه

وعود الديمقراطية بالتدخل ؟ ووعوض عن  
المساعدات التي وعدت بها الدولة

التشككوسلافاكية وآفاقاً فاتاً

بنيش - اني اقول باننا منفيون في

العالم لانا اقسمنا بالدبلكتوريات وسلمتنا  
بانفسنا الى معنى مسؤوليتها واعتقدنا

برزانة مفترتها .

بنيش - ان حالتي شديدة كل الشبه  
بحالتك ، ولكن ضيري بوعني بصورة

خاصة تجاهكم اذ اني - ديمقراطي -  
لي نصيب في المسؤولية تجاه خرابكم .

تفري - لماذا ؟

بنيش - شكركم لكونكم نيت  
ذلك وانتم بتصدر رؤساء عمداؤكم  
 بذلك فقد ترأست عصبة الام التي فرضت

المقويات على ايطاليا .

تفري - صحيح ذلك ؟ اذ اني حينـ

قررت ان اعب تلك اللعبة الخليلة مقتمداً  
بالصهاينة الاجعاعية . وابعدت اواعز الي

بالمقاومة لأن ٥٢ دولة اظهرتوا لي شفافهم

الشكل . وكان يسكنني في برجه ما ان

ما افوض ولكن ثملي في جحيف جيز اعلى  
بان ايطاليا في ازمة شديدة ويسقطها

مقال مكتوب يفاصم السنين - موسى لبني.

# لفری و بلیش

Minister della Cultura. Repubblica

Mod. 1 B

Nel specifico  
a Scritturale

Cagli

29.12.XVII

التنفيذ تدخل ايضاً في مرحلة واضحة سياسة الصراحة والتعاون الإيطالي البريطاني التي صرخ عنها المستر شميرلن منذ ٣١ تموز ١٩٤٧ في ارسائل الى تبادلها مع موسوليني والتي ظهرت بصورة فعالة بعد ٢١ شباط ١٩٣٨ حيناً غادر المستر ايدن دائرة «الفورين اويس» . ان إيطاليا تتواافق حالاً على الانفاق البحري المقود في آذار سنة ٩٣٦ في قد ماضته في حينه بارسال خبراء كانوا سترثون مع الحكومتين الأنكليزية والمصرية في المفاوضات الجديدة من أجل تسوية جميع المسائل التي تم مصر والسودان الانكليزي المجري وفي تحديد الحدود بين إفريقيا الشرقية الإيطالية والسودان وكينيا والصومال الأنكليزي . ومن كتابة الصحف الإيطالية اليوم يظهر أن إيطاليا مستعدة ايضاً للبدء في المفاوضات من أجل تحديد العلاقات التجارية بين إفريقيا الشرقية الإيطالية والمملكة المتحدة والمدن والمستعمرات البريطانية واللارادي الواقع في وراء البحار والخليجيات واللارادي التي هي تحت انتداب انكلترا اذن يتبي بدخول الانفاقات الإيطالية البريطانية موضع التنفيذ ماض مضطرب بين الامبراطوريتين ويعيد اليهما امكان التعاون الجديد صرائح حمایة مصالحها والدافع عن السلم ، فالتأريخ الحالي انجز برهن على ان اضطراب اوربا والعالم كان ناجماً عن تباعد ايطاليا وانكلترا . وعلى العرب بعد هذه الانفاقات ان يتبعوا للمستقبل روما : بخيي شريف

آ— بالاحترام المتبادل للاحوال الأوروبية السياسية والعسكرية الكائنة في البحر الايبيز المتوسط :

ب— بتبادل المعلومات العسكرية

فيما يتعلق بالبحر الايبيز المتوسط والبحر الاحمر واللارادي المحيطة بهما . جـ— باحترام الاستقلال السياسي كامل اراداته المؤولتين

العربيتين الكائنتين على الشاطئ الشرقي

للبحر الاحمر وها الملك العربي السعودية

والبيزن . دـ— بتوازن المواقع والحقوق

في جزر البحر الاحمر التي ذات عنها

السيادة التركية بموجب المادة السادسة

عشر من معاهدة سلم لوزان المقودة في

سنة ١٩٣٣ . هـ— منع اي دطابة مضادة

لصالح احد الطرفين . وـ— بظام متبادل

لتجنيد اهلي افريقيا الشرقية . رـ—

بالاعتراف المتبادل بحق حرية الملاحة من

البحر الايبيز المتوسط الى البحر الاحمر

عبر قناة السويس التي لا يمكن ان تغلق

في زمني السلام وال الحرب حسب معاهدة سنة

١٨٨٨ .

\*\*\*

قيمة هذه الانفاقات تظهر في تساوي المواقع والحقوق وتحقق بمانة تطبيقها مستقبل الانفاقات وفائدة التعاون الإيطالي الانكليزي .

٣— ان الانفاقات الإيطالية الانكليزية تحدد ليس فقط المشاكل المسكن حدودها بل ايضاً المشاكل العامة التي ترتكز عليها سياسة ايطاليا وبريطانيا المثلية والمقابلة في البحر الايبيز المتوسط والبحر الاحمر . في تحيطات ليس فقط للمسائل التي كانت على بساط البحث بل للمسائل المسكن حدودها . اذن ن يجب ان نفسرها كهما ضد اختلافات جديدة بين ايطاليا وبريطانيا .

٤— ان الانفاقات الإيطالية الانكليزية المقودة ضمن نطاق العلاقات المباشرة بين الحكومتين المؤقتين لا يغير في نصوصها وملحقتها اي ذكر او اية علاقة لمصلحة الام او المراية دولة اخرى فهي اذن تعمل طباعة المصالح الإيطالية البريطانية وانسجام علاقتها .

٥— ان الانفاقات الإيطالية الانكليزية لانفسها لا في اية ناحية الخطوط المباشرة اسياسة ايطاليا الخارجية . ففي اذا كانت لانستطيع — كا قبل قبلاً — ان تعنى اي اخراج لاطاليا عن المعايير الاساسين الثابتين لدور روما برلين وللانفاق المثلث روما برلين طوكيو فهي كذلك لا تعني اي اخراج او تغيير في سياسة ايطاليا تجاه الدول والشعوب العربية التي سيظل عمل روما نحوها غير متغيراً وثابتة في الفهم والاعطف والتعاون الشريف المتبادل . كما صرحت في الاوسط الرئيسي الإيطالية .

\*\*\*

في دخول اتفاقات ١٦ نisan موضع

\* الـ ٢٧ صباح شرين الثاني سنة ١٩٣٨ \*

## رسالة روما الاتفاقات الإيطالية - الانكليزية ومحور روما برلين وصلت روما، برلين، طوكيو

جيمس الملاحق الإنكليزي لباروتو وكول  
الإيطالية الإنكليزية والميامي توقيع موضع  
التنفيذ بمعدل مضاعف ينس على الإيطالية  
البروتوكولي الروسي بالإمبراطورية الإيطالية  
وانكلاندا :

افتضلت سبعة أشهر على توقيع الاتفاقات  
الإيطالية الإنكليزية والميامي توقيع موضع  
التنفيذ بمعدل مضاعف ينس على الإعتراف  
البروتوكولي الروسي بالإمبراطورية الإيطالية  
دعا حالاً بان سكوك ١٦ نيسان  
الدبلوماسية أصبحت فائدة، وهكذا  
تح دفقة اوربية أخرى غير فرنسية وتم  
خلوة أخرى عامة لموعده إلى "الصراحة"  
في العلاقات الدولية، ولا اخطيء إذا  
قلت إن الحكومة والامة الإيطالية ترحبان  
بهذا اليوم الذي يتحقق بمحنة إيطاليا  
وامبراطوريتها بعد عمل شاق،  
فجواهر ومعنى هذه الاتفاقات أصبح  
معلوم لدى الجميع ويكتفي أن الحسن معانياها  
تجاه السياسة الاوروبية العامة بالتفصيل التالية:

١. أن نظام الاتفاقات الإيطالية

الإنكليزية والميامي توقيع موضع  
التنفيذ بمعدل مضاعف ينس على الإيطالية  
البروتوكولي الروسي بالإمبراطورية الإيطالية  
دعا حالاً بان سكوك ١٦ نيسان  
الدبلوماسية أصبحت فائدة، وهكذا  
تح دفقة اوربية أخرى غير فرنسية وتم  
خلوة أخرى عامة لموعده إلى "الصراحة"  
في العلاقات الدولية، ولا اخطيء إذا  
قلت إن الحكومة والامة الإيطالية ترحبان  
بهذا اليوم الذي يتحقق بمحنة إيطاليا  
وامبراطوريتها بعد عمل شاق،  
فجواهر ومعنى هذه الاتفاقات أصبح  
معلوم لدى الجميع ويكتفي أن الحسن معانياها  
تجاه السياسة الاوروبية العامة بالتفصيل التالية:

١. أن نظام الاتفاقات الإيطالية



R. Consolato di Italia

TELESPRESSO CIRCOLARE N. 2455.

Indirizzata

R° MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE = ROMA  
Direz. Gen. Stampa Estera /  
Direz. Gen. Propaganda  
e per conoscenza:  
R° MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI = ROMA.

CARTIERE P. MILANI - FABRIANO (MOD. 8)

Posizione ST. I P.A. = SC. 10/10. DAMASCO addi 30 Novembre 38 Anno XVII°

Oggetto: Pubblicazione di articolo.

Riferimento: Mio teles. 25 Maggio u.s.c. N° 1074.

Costo:

Pregiomi qui unito trasmettere all'E.V. un ritaglio  
del quotidiano locale in lingua araba "Alef Baa" contenente  
un articolo inviatogli da Roma dallo studente siriano Yahia  
Scerif circa gli accordi italo-inglesi.

( Vittorio Castellani )

Alleg 1



﴿الـفـ بـاءـ صـبـاحـ ١٧ـ كـانـونـ الـأـوـلـ شـنـةـ ١٩٣٨ـ﴾

## مـقـالـ مـكـتـوبـ يـفـامـ السـيـبـورـ مـوسـوـ لـينـ

# لـفـرـيـ وـبـلـيـشـ تـحـاـوـرـاـنـ عـنـ نـكـبـتـهـاـ اـمـاـمـ بـرـيـطـاـنـ

نشرت جريدة «بو بولديطليا» لسان حال السيد موسى ليني مقالاً افتتاحياً تحت عنوان «محاورات على نهر التأميم» وقال انه كتب بعلم رئيس الحكومة الانجليزية نفسه. وقد تناول المقالة في اواخر الاسبوع الماضي خلاصات قضية عن هذا المقال الذي جاء مكتوباً في دوّماً اليوم بجريدة «بو بولديطليا»، وبكلمة القراء كالتالي:

المشهد يجري في الساعات الاخيرة من يوم سبت انكلزي داخلاً دارة للسيد جورج سايور عضو مجلس العموم وصاحب الاموال الارث و لكن من غير ان يأخذ على نفسه عهداً بذلك . والسيد سايور هو من طبقة هؤلاء الانكليز الذين يحبون وضع أنفسهم حماة خالدين لبعض الأفراد او لبعض الشيء . وكانت الساعة اثنـ السـابـعـةـ شـرـعـةـ وـالـسـكـونـ يـسودـ فـيـ المـقـلـ الحـاطـ بالـشـبابـ الـبـرـيـطـانـيـ الكـثـيـرـ



R. Consolato d'Italia

TELESPRESSO N° 2645.

Direzione  
R. MINIS. DELLA CULT. POPOLARE=ROMA  
Direz. Gen. Stampa Estera  
Direz. Gen. Propaganda  
e per conoscenza:  
R. MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

ROMA

Position ST.I P.A./SC.10/10 DAMASCO ad/d 17 Dicembre 1938 Ann. XVII°

Oggetto: Pubblicazione di articolo.

Riferimento: Mio teles. 30 Novembre u.sc. N° 2455.

Cesto:

Pregiomi qui unito trasmettere all'E.V. un ritaglio del quotidiano locale in lingua araba "Alef Baa" (greco-ortodosso) del 17 corrente, contenente la traduzione dell'articolo dal titolo "Dialoghi sul Tamigi" apparso sul "Popolo d'Italia", inviatogli da Roma dallo studente siriano Yahia Scerif.

( Vittorio Castellani )

*Castellani*

all. 1